

**Ana María Cetto**

Correspondencia:  
Ana María Cetto. Instituto de Física.  
Universidad Nacional Autónoma de México.  
Apdo. postal 20-364.  
04510 México, D.F., México.  
E-mail: ana@fenix.ifisicacu.unam.mx

## Ciencia y producción científica en América Latina. El proyecto Latíndex

No es la primera vez que me refiero a este subcontinente nuestro como un rompecabezas. Su complejidad atañe de manera evidente a su geografía política, pero también a su historia, y a los avatares internos y externos que unas veces han empujado y otras han actuado como freno en su desarrollo económico, social y, por supuesto, científico. Los países de América Latina presentan una historia común en la que comparten lenguas, raíces y tradiciones, y que ha marcado su singular vía de progreso. En ese progreso, hay que reconocerlo, la ciencia ha desempeñado un papel secundario, de manera que, hasta ya entrado el siglo XX, las aportaciones a la ciencia fueron igualmente contadas.

Los interrogantes que nos hemos planteado para explicarnos la escasa presencia de nuestra ciencia en el ámbito internacional han ido dando respuestas. Algunas causas las admitimos; son las que otorgan la responsabilidad de la situación a un sistema del que nos sentimos injustamente excluidos. Otras, nos ha costado aceptarlas; son las que señalan nuestra parte de culpa. Aquí no nos queda más que procurar, día a día, una mejora en todo nuestro quehacer científico. Pero hay una tercera respuesta que compete a los países más desarrollados, que orientan, dirigen y administran la actividad científica, tanto en la propia investigación como en el medio cada vez más complejo y empresarial de las publicaciones científicas. Es el desinterés percibido hacia la ciencia y los científicos de esta vasta extensión de nuestro planeta, que posee, por otro lado, una enorme riqueza en cuanto a diversidad biológica y recursos naturales, y que es capaz de contribuir a la solución de muchos problemas y al avance del conocimiento.

Afortunadamente, hay algunos indicios de que las cosas van cambiando; y también a nuestros científicos, jóvenes y maduros, les interesa más hoy en día hacer las cosas bien, que lamentarse de situaciones anteriores. No sólo aprendemos las reglas del juego que imperan en la ciencia mundial y en su comunicación, sino que queremos tomar parte activa en la definición de estas reglas. Empezamos a reconocer las prioridades en materia de investigación para las distintas áreas de nuestra región, y conocemos el estado de la ciencia, en los distintos campos, en el resto del mundo. Conjuguar esos aspectos supone un ejercicio de equilibrio y adaptación recíproca, delicado ejercicio de cooperación y de reafirmación soberana, que nos permitirá, a la larga, contribuir más con nuestra propia ciencia a la ciencia internacional.

Centrándonos en el ámbito de las publicaciones científicas, podemos hablar del proyecto Latíndex como una iniciativa que

aspira a convertirse en un entramado regional de información interactiva. A través de diferentes pasos, algunos de los cuales ya se han dado, confiamos en disponer de un instrumento fiable que muestre el trabajo científico que se desarrolla en el vasto espacio de América Latina, ampliamente enriquecido con el de los países hermanos de la Península Ibérica. La actividad emprendida entronca con un conjunto de iniciativas como la creación de la Red Latinoamericana de Ciencias Biológicas y otras redes científicas regionales, así como sistemas de información, que están en marcha ya hace años. En su conjunto, suponen un empeño político e institucional muy importante para dotar a nuestra ciencia de las condiciones que fomenten su desarrollo continuado en la propia región, y su reconocimiento dentro y fuera de ella.

El origen de Latíndex arranca del I Taller de Publicaciones Científicas de América Latina, celebrado en noviembre de 1994 en Guadalajara, México. Participaron en aquella ocasión científicos y editores que trataron de la problemática y perspectivas de dichas publicaciones, proponiendo orientaciones y, sobre todo, seguimiento de las recomendaciones. En 1997, en el curso del II Taller, celebrado también en Guadalajara, se dio cuenta del trabajo realizado en todos los aspectos previamente tratados. Entre ellos, se presentó la comunicación «Latíndex, a dos años de su concepción». En nuestro contexto, tenemos que considerar las publicaciones científicas, además de vehículos de transmisión del conocimiento y comunicación de nuevos hallazgos, como instrumentos para la enseñanza. Con la necesaria adaptación, también han de servir para la divulgación de las ciencias, su historia, sus ideas y sus logros; para la promoción del desarrollo científico, como indicador de la ciencia que producimos; e incluso como medio de definición y difusión del vocabulario científico.

El trabajo de construcción de Latíndex se empezó desde la UNAM, a partir de contactos con instituciones de otros países que se adhirieron al proyecto. Se diseñó un sistema que, tomando como base la cooperación regional, recopilará información sobre todas las revistas existentes en las diversas áreas del conocimiento. A la vez, se avanza en establecer normas, criterios e indicadores de calidad que permitan valorar esa producción, conocer su circulación, visibilidad y posibilidades de incorporación a las nuevas tecnologías. El proyecto se caracteriza por un enfoque abierto y flexible en cobertura, alcance y participantes, procurando una identificación amplia y actual de la oferta existente de la región en materia de publicaciones científicas seriadas. Como

primer elemento se planteó la creación de un **Directorio**, actualizable, con la colaboración de los centros regionales y nacionales que aporten la información necesaria, y contando con el concurso de los propios editores como fuentes de información. El segundo producto será un **Catálogo** de las publicaciones científicas seriadas, dotado de información sistemática y relevante sobre las mismas. Un tercer producto será el **Índice** propiamente dicho, cuya definición más precisa se realizará más adelante, de acuerdo con la experiencia adquirida en las fases previas.

Con estas acciones, las publicaciones científicas serán mejor conocidas, dentro y fuera de la región, y aumentará su posibilidad de ser incorporadas a otras bases de datos e índices hemerográficos, facilitando así una mejor distribución. Al mismo tiempo, se busca que los editores y analistas dispongan de un instrumento de diagnóstico para identificar fallos y defectos de las publicaciones, a la vez que diseñar mecanismos de corrección. Está, por otro lado, la idea no sólo de mejorar los productos existentes sino de calibrar la conveniencia de nuevas publicaciones, que respondan a necesidades no cubiertas de un amplio colectivo, educadores, estudiantes, profesionales, industriales, técnicos, etc. Latíndex se propone incidir en el mejor aprovechamiento de los recursos de telecomunicaciones existentes, dada la enorme utilidad que representan para toda la comunidad científica.

El *Directorio de Publicaciones Científicas Seriadas* constituye el primer producto, ya parcialmente elaborado, donde dichas publicaciones aparecen inventariadas. Ha sido desarrollado inicialmente por el Centro Regional de Acopio en México, con los datos previamente existentes en la UNAM de 2460 revistas, editadas en 20 países. A estos títulos se están sumando los proporcionados por los Socios Nacionales de Latíndex en Argentina, Brasil, Chile, Cuba, España y Portugal. Próximamente se espera incorporar también los de Venezuela y Colombia. Hasta la fecha, el total de títulos asciende a 5215, e indudablemente constituyen la mayoría de los títulos editados en América Latina y el Caribe; pero estos títulos deben ser revisados y depurados para evitar duplicaciones y asegurar, en lo posible, la naturaleza académica de las publicaciones registradas. Habrá que hacer, al mismo tiempo, un esfuerzo especial por lograr la incorporación de las revistas de países de menor producción científica, que son también, por lo regular, las menos visibles.

Una reflexión importante es la que afecta a la calidad. Latíndex se propone convertirse en un sistema útil para la región y también internacional, reuniendo las características que lo hagan competitivo, comparable y compatible con los sistemas de información más desarrollados disponibles en otras partes del mundo. Para lograrlo es necesario una labor continuada de formación de recursos humanos, la cooperación de los editores

como fuente de información para alimentar el sistema, y el empleo de tecnologías informáticas muy modernas, pero a la vez accesibles al mayor número de usuarios de la región.

La calidad de las propias publicaciones es una cuestión que no puede soslayarse. Sabemos que no sólo se produce una cantidad relativamente reducida de títulos, sino que, salvo excepciones, existen defectos que atañen tanto a la parte externa (presentación, distribución, circulación), como a los contenidos. Si bien esto no ha sido relevante en la construcción del Directorio como primer elemento de trabajo, sí está previsto que sea esencial en la elaboración del Catálogo y de los productos subsecuentes. Es importante que, además de las evaluaciones de revistas que tienen lugar en varios países de la región, se emprendan análisis más completos y profundos que permitan conocer la realidad de nuestras publicaciones, su calidad, pertinencia e inserción en el contexto internacional. Nuestra intención es que las decisiones que en el futuro se tomen en este terreno, estén basadas en el conocimiento de su situación actual y posibilidades de promoción futuras.

La experiencia en el desarrollo de Latíndex ha sido muy satisfactoria y aleccionadora. Nos permite llegar a la conclusión de que para que cumpla de forma adecuada las tareas de información ligadas a las revistas científicas, debe mantenerse la idea de un sistema flexible y en evolución. Debe ser capaz de diseñar productos que cubran nuevas necesidades y utilizar de forma razonable y eficiente las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías. Debe nutrirse permanentemente de las aportaciones de todos los países, y funcionar de manera regional y descentralizada. Todo este trabajo aspira a algo muy concreto y valioso: que también nuestras publicaciones sean, con pleno derecho y responsabilidad, el instrumento de intercambio más efectivo entre los científicos, como expresó nuestro querido compañero Enrique Martín del Campo en ocasión del II Taller.

Este artículo no habría sido escrito sin la gentil y paciente ayuda de Carmen Chica, a quien la autora agradece su colaboración personal en la preparación del texto.

## Bibliografía

- Allende JE (1997) La red latinoamericana de Ciencias Biológicas. *Microbiología SEM* 13:529-532
- Cetto AM, Hillerud K-I (eds) (1995) *Publicaciones Científicas en América Latina*. México: Fondo de Cultura Económica
- Cetto AM, Alonso O (eds) (1998) *Revistas Científicas en América*. México: Fondo de Cultura Económica. (en prensa)
- Cetto AM, Alonso O (1998) Scientific periodicals in Latin America and the Caribbean: a global perspective. *Interciencia* 23:84-93

---

## Ana María Cetto

Creadora del proyecto Latíndex, es máster en biofísica por la Universidad de Harvard y doctora en física por la UNAM. Investigadora en fundamentos de mecánica cuántica, es actualmente asesora de la UNESCO para la Conferencia Mundial sobre la Ciencia, y miembro de International Council of Scientific Unions (ICSU) Press y del Consejo de la International Network for the Availability of Scientific Publications (INASP).

---